

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Minister voor Immigratie en Asiel

Másik fél: Z

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről és az e státuszok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló, 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv (HL L 304., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 96. o.; a továbbiakban: irányelv) 10. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti meghatározott társadalmi csoportot jelentenek-e a homoszexuális irányultsággal rendelkező külföldiek?
2. Amennyiben az első kérdésre igenlő válasz adandó: Milyen homoszexuális cselekmények esnek az irányelv hatálya alá, és ez a menekült jogállás elismeréséhez vezethet-e akkor, ha e cselekmények miatt üldözésre kerül sor és teljesülnek az egyéb feltételek? Ez a kérdés a következő részkérdéseket foglalja magában:
 - a) Elvárható-e a homoszexuális külfölditől az, hogy az üldözés elkerülése érdekében titokban tartsa szexuális irányultságát a származási országában?
 - b) Az előző részkérdésre adandó nemleges válasz esetén: elvárható-e, és ha igen, milyen mértékben a homoszexuális külfölditől az, hogy az üldözés elkerülése érdekében a szexuális irányultságának gyakorlása során visszafogja magát a származási országában? Ennyiben elvárható-e a homoszexuálisoktól a heteroszexuálisokra vonatkozóan nagyobb mértékű visszafogottság?
 - c) Amennyiben ezzel összefüggésben különbséget lehet tenni a szexuális irányultság lényegi elemeihez tartozó, és az oda nem tartozó megnyilvánulások között: mit kell érteni a szexuális irányultság lényegi elemei alatt, és hogyan lehet ezeket meghatározni?
3. Önmagában az a tény, miszerint a homoszexuális cselekmények Szenegálban a Code Pénal értelmében hátrányosan megkülönböztető módon bűncselekménynek minősülnek és szabadságvesztéssel büntethetőek, megvalósít-e az irányelv 9. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összefüggésben értelmezett (1) cikkének a) pontja szerinti megtorló intézkedést? Amennyiben nem: milyen körülmények között valósul ez meg?

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Vodafone Omnitel Nv kontra Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

(C-228/12. sz. ügy)

(2012/C 217/17)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Vodafone Omnitel Nv

Alperesek: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e érteni a közösségi ágazati rendelkezéseket — különösen a 2002/20/EK irányelv⁽¹⁾ rendelkezéseit —, hogy azokkal ellentétes a hivatkozott nemzeti szabályozás, különösen a 2005. évi 266. sz. törvény, többek között amiatt, ahogyan azt a jelen ügyben a szabályozás terén konkrétan alkalmazzák?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK parlamenti és tanácsi irányelv (engedélyezési irányelv) (HL L 108., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 337. o.)

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fastweb SpA kontra Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni és társai

(C-229/12. sz. ügy)

(2012/C 217/18)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Fastweb SpA

Alperesek: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni és társai

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e érteni a közösségi ágazati rendelkezéseket — különösen a 2002/20/EK irányelv⁽¹⁾ rendelkezéseit —, hogy azokkal ellentétes a hivatkozott nemzeti szabályozás, különösen a 2005. évi 266. sz. törvény, többek között amiatt, ahogyan azt a jelen ügyben a szabályozás terén konkrétan alkalmazzák?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK parlamenti és tanácsi irányelv (engedélyezési irányelv) (HL L 108., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 337. o.)

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — WIND Telecomunicazioni SpA kontra Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni és társai

(C-230/12. sz. ügy)

(2012/C 217/19)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: WIND Telecomunicazioni SpA

Alperesek: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni és társai

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e érteni a közösségi ágazati rendelkezéseket — különösen a 2002/20/EK irányelv⁽¹⁾ rendelkezéseit —, hogy azokkal ellentétes a hivatkozott nemzeti szabályozás, különösen a 2005. évi 266. sz. törvény, többek között amiatt, ahogyan azt a jelen ügyben a szabályozás terén konkrétan alkalmazzák?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK parlamenti és tanácsi irányelv (engedélyezési irányelv) (HL L 108., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 337. o.)

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Vodafone Omnitel Nv kontra Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

(C-231/12. sz. ügy)

(2012/C 217/20)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Vodafone Omnitel Nv

Alperesek: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e érteni a közösségi ágazati rendelkezéseket — különösen a 2002/20/EK irányelv⁽¹⁾ rendelkezéseit —, hogy azokkal ellentétes a hivatkozott nemzeti szabályozás, különösen a 2005. évi 266. sz. törvény, többek között amiatt, ahogyan azt a jelen ügyben a szabályozás terén konkrétan alkalmazzák?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK parlamenti és tanácsi irányelv (engedélyezési irányelv) (HL L 108., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 337. o.)

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fastweb SpA kontra Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni és társai

(C-232/12. sz. ügy)

(2012/C 217/21)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Fastweb SpA

Alperesek: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni és társai

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e érteni a közösségi ágazati rendelkezéseket — különösen a 2002/20/EK irányelv⁽¹⁾ rendelkezéseit —, hogy azokkal ellentétes a hivatkozott nemzeti szabályozás, különösen a 2005. évi 266. sz. törvény, többek között amiatt, ahogyan azt a jelen ügyben a szabályozás terén konkrétan alkalmazzák?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK parlamenti és tanácsi irányelv (engedélyezési irányelv) (HL L 108., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 337. o.)